

# Relação dos Apartamentos Disponíveis.

別添2

Inscrição para abril de 2021

Período de inscrição - 2~30 de abril de 2021 ( via postal, com o carimbo de recepção do correio )

Região	Prefeitura	Conjunto Habitacional	Quant.	Preferência	Região	Prefeitura	Conjunto Habitacional	Quant.	Preferência		
Bloco Norte	Kuwana	Kawanari ( Idoso - Solteiro )	* 1		Bloco Central e Iga	Iga	Hattori ( Família comum - Solteiro )	* 2	(1)		
		Takami Hills ( Família comum - Solteiro )	* 2	(1)			Casa Ueno ( Deficiente Físico )	1			
	Akozu ( Idoso - Solteiro )	* 2		Casa Ueno ( Família comum )			1				
	Akozu ( Família comum - Solteiro )	* 1		Nabari		Kuramochi ( Família comum - Solteiro )	* 1				
	Yokkaichi	Sasagawa (Família c/criança até 15 anos)	1			Bloco Sul	Matsusaka	Gotanda ( Família comum - Solteiro )	* 1		
		Sasagawa ( Idoso - Solteiro )	* 2		Kayuta ( Família comum - Solteiro )			* 1			
		Sasagawa ( Família comum - Solteiro )	* 3	(1)	Waya ( Deficiente Físico )			1			
		SasagawaDaini ( Família comum - Solteiro )	* 1		Waya ( Família comum - Solteiro )			* 1			
		Kawarada ( Família comum - Solteiro )	* 2	(1)	UegawaDaini ( Família comum - Solteiro )			* 1			
		Suzuka	Takaokayama ( Família comum - Solteiro )	* 4	(2)			Ise	Esperanto Suehiro ( Família comum )	1	
			Sakurajima ( Idoso - Solteiro )	* 2					Nishitoyohama ( Família comum - Solteiro )	* 1	
	Sakurajima ( Família comum - Solteiro )		* 3	(1)	Isuzugawa ( Deficiente Físico )		1				
					Isuzugawa ( Família comum - Solteiro )		* 1				
Bloco Central e Iga	Tsu	Chisato ( Idoso - Solteiro )	* 1		Bloco Higashi-Kishu		Owase	Furie ( Família comum - Solteiro )	* 2	(1)	
		Sunshine Chisato ( Família comum )	1			Kumano	Izuchi ( Deficiente Físico )	1			
		Ishinden ( Idoso - Solteiro )	* 1			Mihama	Orange Heights Mihama ( Família comum )	1			
		Ishinden ( Família comum - Solteiro )	* 1								
		Ishinden R ( Família comum - Solteiro )	* 1		Unidad totales de Viviendas		49				
		Sendōmachi ( Idoso - Solteiro )	* 1		Preferencia (prioridad)		8				
		Yuuki ( Idoso - Solteiro )	* 1								

\* Unidade disponível para a ocupação como solteiro(a) viver sozinho(a).

Para concorrer ao sorteio inscrever-se nos blocos abaixo (região de seu interesse), só é aceito uma inscrição por família.

Bloco Norte	SUZUKA KAMEYAMA FUDŌSAN JIGYŌ KYŌDŌ KUMIAI - Representação de Suzuka. 〒510-0253 Suzuka-Shi, Jike cho 1085-1. <b>Fone: 059-373-6802</b>
Bloco Central e Iga	IGA NAMBU FUDŌSAN JIGYŌ KYŌDŌ KUMIAI - Representação de Tsu. 〒514-0008 Tsu-Shi, Kamihama-cho 1 choume 5-1 Etoaru-Tsu 102. <b>Fone: 059-221-6171</b>
Bloco Sul e Higashi-Kishu	MIE-KEN NANSEI CHIKU KANRI JIGYŌ KYŌDOUTAI - Representação em Tsu. 〒514-0008 Tsu-Shi, Kamihama-cho 1 choume 5-1 Etoaru-Tsu 102. <b>Fone: 059-222-6400</b>

A inscrição será aceita somente com a Ficha de Inscrição e Envelope, que esta dentro do Manual de Inscrição.

Este envelope deve ser enviado por correio. **Não aceitamos inscrição diretamente no escritório ( balcão )**.

**Data da ocupação: 1 de julho de 2021.**

O sorteado não é considerado morador (inquilino) no primeiro instante. No período de avaliação, serão necessários documentos com respeito ao não débito do imposto Estadual e Municipal. Levantar dois fiadores: um Japonês e outro parente próximo. Apresentar outro Japonês para ser Representante ( nomeado para te representar perante ao Estado, caso tenha problemas com os fiadores no período de desocupação da Moradia Pública Provincial.

O requerente será investigado na polícia, para saber se não faz parte de alguma "gang" grupo.

Para a unidade que não houve inscrição. A partir do próximo mês depois do sorteio (primeira quart-feira) se houver esta unidade, o primeiro que se inscrever para esta unidade, será chamado para o exame de qualificação. Este candidato pode ser o requerente que não foi sorteado no período passado ou que nunca tenha feito inscrição. Prazo para a inscrição urgente: **Até 2 de junho de 2021 (quarta-feira)**.

## I. Sobre a Relação dos Apartamentos Disponíveis.

### 1. Sobre a qualificação das unidades disponíveis (Moradia Pública Provincial).

- Unidade disponível de acordo com a "Relação dos Apartamentos Disponíveis" do período.
- Unidade do Conjunto Habitacional que tenha 「 \* 」, pode se inscrever com Solteiro.
- Unidade do Conjunto Habitacional disponível para agregado familiar com Idoso ou Deficiência, somente de acordo com a "Relação dos Apartamentos Disponíveis" do período.
- Observar a coluna lateral do lado do nome do Conjunto Habitacional, sobre a existência ou não da banheira, aquecedor da banheira ou aquecimento central (água quente nos três pontos).
- Caso tenha dúvidas quanto a sua categoria entre aspas: consultar o conteúdo do "Manual de Inscrição".

### 2. Sobre a qualificação para a inscrição como Idoso.

- São unidade disponíveis, com melhorias (reformados) dentro das normas para atender ao idoso.
- ※ Somente para a unidade colocados à disposição para o período, que possui denominação Idoso entre aspas.
- Para aquele que optar pela inscrição na classificação abaixo, anexar documento comprovatório.

classificação	conteúdo da família	documento comprovatório
Família c/ idoso	Membro da família com idade superior a 60 anos	Juminhyo família ( ou algum documento comprovatório da idade ).
Família c/ deficiência	Membro da família com deficiência física ou mental (dentro do Decreto Lei da Previdência, do grau 1 até 4).	Carteira comprovatório da deficiência.

※ Sem este documento comprovatório, no sorteio será classificado com os demais.

### 3. Sobre a qualificação para a inscrição como Deficiência Física.

- São unidade disponíveis, com melhorias (reformados) para o uso e passagem da cadeira de rodas.
- ※ Somente para a unidade colocados à disposição para o período, que possui denominação Deficiência Físico entre aspas.
- Membro da família com deficiência física de grau 1 a 2 (disfunção do tronco da extremidade inferior) ser usuário da cadeira de rodas por tempo integral.
- Caso este deficiente físico não tenha esperança de retorno para a Moradia Pública, os demais membros da família, serão obrigados a devolver esta unidade.
- A própria pessoa portadora da deficiência física deve fazer a inscrição e apresentar documento comprovatório.

classificação	conteúdo da família	documento comprovatório
Família com membro deficiente físico	Disfunção do troco da extremidade inferior e usuário da cadeira de roda por tempo integral. Possuir carteira de deficiência física dentro do Decreto Lei do Bem-Estar Social de grau 1 a 2.	Carteira de deficiência física.

※ A própria pessoa portadora da deficiência física deve fazer a inscrição e apresentar documento comprovatório.

### 4. Unidade Família constituído de criança em idade escolar (até 15 anos)

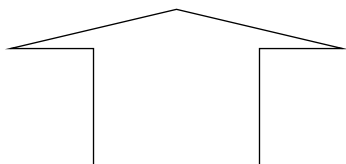
- Em virtude do crescimento das famílias de idosos; o Departamento de Moradia Pública, para incentivar o aumento de famílias jovens com crianças pequenas em idade escolar ( até 15 anos ), criou esta opção de unidade.
- Somente para família constituído de criança em idade escolar (até Chūgakkō). E também para família constituído de pai (mãe) e filho(s).

II. Como se inscrever para a unidade disponível da Moradia Pública.

No ítem Exemplo do índice da página 4, do Manual de Inscrição com referência a segunda coluna, do nome do Conjunto Habitacional e categoria entre aspas, e se tem preferência ou não.

1. Preencher o Conjunto Habitacional pretendido que está à disposição, e se tem preferência ou não.

希望する県営住宅団地名 (別表から選んでください)	優先資格 (○を付けてください)	抽選番号	順位	住宅番号
< 1 > exemplo: Kawanari ( Família comum )	有      無			



Citar somente o nome da unidade da Relação dos Apartamentos à Disposição.

< 1 > Preencher somente 1 (um) nome do Conjunto Habitacional pretendido.

Conjunto Habitacional	Quant.	Idoso Solteir.	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Const.	Prefeitura
○○ ( Família comum )	1		P1	305	20,100 ~ 39,500	3DK (6x6x6 )	1982	Kuwana
△△ ( Família comum )	4		P7	302	14,600 ~ 28,200	3K (6x6x6)	1975	Yokkaichi
□□ ( Idoso )	2		R9	202	14,000 ~ 25,900	3K (6x6x6)	1974	Tsu
◇◇◇ ( Família comum - Solteiro )	1	*	T1	4	7,800 ~ 13,000	2K (6x3)	1969	Ise

○ Preencher o nome do Conjunto Habitacional à disposição do período de inscrição.

○ Não esquecer de preencher entre aspas a categoria da sua inscrição (Família comum), (Idoso), (F.comum - Solteiro )...

- A inscrição será devolvido se não houver determinação da categoria entre aspas.
- Após a escolha do Conjunto Habitacional, este não poderá ser mais alterado.

2. Qualificação para o inscrito como Preferência (prioridade).

- Para a inscrição como " prioridade", consultar as qualificações contidos no Manual de Inscrição página 9.  
Para aquele que optar para a inscrição como "prioridade", anexar documento comprovatório, junto com a Ficha de Inscrição.
- Para o Conjunto Habitacional com disposição para 3 ou mais unidades, um apartamento será reservado para prioridade.

Em resumo (arredondado)

- Para a inscrição como " prioridade", será efetuado sorteio antes, junto com os requerentes que receberam esta qualificação.  
Caso não seja sorteado no primeiro sorteio, terá uma outra chance no segundo sorteio, junto com os outros candidatos.

## Relação dos Apartamentos Disponíveis, abril de 2021 ( Bloco Norte).

※ ( ) Preferências e prioridades.

※ \* Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Kawanari ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P1	104	20,900 ~ 39,700	3DK (6×6×6)	1982	Kuwana
Takami Hills ( Família comum - Solteiro )	água quente nos três pontos	2	*	R3	102	26,700 ~ 52,500	2LDK (8×6)	1993	Yokkaichi
	água quente nos três pontos	(1)	*	R5	303	28,100 ~ 55,100	3LDK (6×6×6)	1997	
Akozu ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	2	*	R4	108	21,100 ~ 41,500	3DK (6×6×4.5)	1987	
	aquecedor da banheira e banheira instalado		*	R5	203	22,000 ~ 43,200	3DK (6×6×4.5)	1990	
Akozu ( Família comum - Solteiro )		1	*	R4	308	20,400 ~ 40,100	3DK (6×6×4.5)	1987	
Sasagawa (Família c/criança até 15 anos)	água quente nos três pontos	1		P11	303	17,300 ~ 28,300	2LDK (7×4.5)	1976	
Sasagawa ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	2	*	P9	104	14,800 ~ 24,200	3K (6×6×6)	1974	
	aquecedor da banheira e banheira instalado		*	P11	205	17,000 ~ 28,300	3DK (6×6×6)	1976	
Sasagawa ( Família comum - Solteiro )		3	*	P4	304	12,900 ~ 24,200	3K (6×4.5×4)	1973	
			(1)	*	P9	402	14,300 ~ 24,200	3K (6×6×6)	
			*	P11	403	16,500 ~ 28,300	3DK (6×6×6)	1976	
SasagawaDaini ( Família comum - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P1	202	17,100 ~ 32,100	3DK (6×6×6)	1978	
Kawarada ( Família comum - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	2	*	P2	204	18,000 ~ 35,300	3DK (6×6×6)	1979	
	aquecedor da banheira e banheira instalado	(1)	*	P3	103	18,000 ~ 35,300	3DK (6×6×6)	1979	
Takaokayama ( Família comum - Solteiro )	água quente nos três pontos	4	*	R1	103	24,800 ~ 48,800	3LDK (6×6×4.5)	1991	
	água quente nos três pontos		(2)	*	R3	301	22,400 ~ 44,000	2LDK (6×6)	1992
	água quente nos três pontos		*	R8	101	23,000 ~ 45,100	2LDK (6×6)	1994	
	água quente nos três pontos		*	R9	201	22,700 ~ 44,600	2LDK (6×6)	1993	
Sakurajima ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	2	*	P2	101	17,100 ~ 33,700	3DK (6×6×6)	1981	
	aquecedor da banheira e banheira instalado		*	P3	204	17,100 ~ 33,700	3DK (6×6×6)	1981	
Sakurajima ( Família comum - Solteiro )		3	*	P1	306	16,600 ~ 32,600	3DK (6×6×6)	1981	
			(1)	*	P5	302	16,800 ~ 33,100	3DK (6×6×6)	1982
			*	P6	303	16,800 ~ 33,100	3DK (6×6×6)	1982	
<b>Total</b>		<b>24 Apartamentos</b>							

## Relação dos Apartamentos Disponíveis, abril de 2021 ( Bloco Central e Iga ).

※ ( ) Preferências e prioridades.

※ \* Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Chisato ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	R10	208	9,300 ~ 17,300	3K(6×4.5×3)	1968	Tsu
Sunshine Chisato ( Família comum )	água quente nos três pontos	1		S1	206	28,300 ~ 55,600	3LDK(6×5×5)	1994	
Ishinden ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P7	103	20,500 ~ 40,200	3DK(6×6×6)	1986	
Ishinden ( Família comum - Solteiro )		1	*	P19	306	19,800 ~ 38,900	3DK(6×6×4.5)	1986	
Ishinden R ( Família comum - Solteiro )		1	*	R1	8(1F)	7,000 ~ 13,900	2K(6×4.5)	1961	
Sendōmachi ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P1	204	16,700 ~ 32,900	3DK(6×6×6)	1978	
Yuuki ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P3	208	10,400 ~ 20,400	3K(6×4.5×3)	1972	
Hattori ( Família comum - Solteiro )		2	*	P2	403	13,700 ~ 27,000	3K(6×6×6)	1977	Iga
		(1)	*	P3	402	13,700 ~ 27,000	3K(6×6×6)	1977	
Casa Ueno ( Deficiente Físico )	água quente nos três pontos	1		R5	102	26,300 ~ 51,600	2DK(6×5)	2002	
Casa Ueno ( Família comum )	água quente nos três pontos	1		R5	301	22,300 ~ 43,800	2DK(6×5)	2002	
Kuramochi ( Família comum - Solteiro )		1	*	P1	405	16,300 ~ 32,100	3DK(6×6×6)	1980	Nabari
Total		12 Apartamentos							

## Relação dos Apartamentos Disponíveis, abril de 2021 ( Bloco Sul - Higashi-Kishu ).

※ ( ) Preferências e prioridades.

※ \* Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Gotanda ( Família comum - Solteiro )		1	*	P2	404	18,900 ~ 37,100	3DK(6×6×4.5)	1983	Matsusaka
Kayuta ( Família comum - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P2	205	11,900 ~ 23,100	3K(6×4.5×3)	1973	
Waya ( Deficiente Físico )	água quente nos três pontos	1		P2	104	18,300 ~ 36,000	3DK(6×6×6)	1979	
Waya ( Família comum - Solteiro )		1	*	P1	304	17,400 ~ 34,200	3DK(6×6×6)	1979	
UegawaDaini ( Família comum - Solteiro )		1	*	P1	302	19,300 ~ 37,900	3DK(6×6×6)	1987	
Esperanto Suehiro ( Família comum )	água quente nos três pontos	1		R1	502	24,000 ~ 47,200	2DK(6×7)	1999	
Nishitoyohama ( Família comum - Solteiro )		1	*	P1	402	14,400 ~ 28,400	3DK(6×6×6)	1977	Ise
Isuzugawa ( Deficiente Físico )	água quente nos três pontos	1		P1	101	18,700 ~ 36,800	3DK(6×6×4.5)	1984	
Isuzugawa ( Família comum - Solteiro )		1	*	P1	401	17,800 ~ 35,100	3DK(6×6×4.5)	1984	
Furue ( Família comum - Solteiro )		2	*	P1	301	8,500 ~ 16,700	3K(6×4.5×3)	1972	Owase
		(1)	*	P1	404	8,500 ~ 16,700	3K(6×4.5×3)	1972	
Izuchi ( Deficiente Físico )	água quente nos três pontos	1		P1	101	12,100 ~ 23,800	3K(6×6×6)	1974	Kumano
Orange Heights Mihama ( Família comum )	água quente nos três pontos	1		R2	101	22,700 ~ 44,600	3LDK(6×6×6)	1993	Mihama
Total		13 Apartamentos							

# 三重県営住宅連続落選者申告書

Inscrição por 3 vezes consecutivo

三重県知事 へ

申請者 住所	_____
氏名	_____

	募集年月 Período da inscrição	住宅団地名 Conjunto habitacional	申込者氏名 Nome do inscrito	申込者の住所 Endereço do inscrito	抽選番号 Número do sorteio	判定
1	年 月募集					不適
2	年 月募集					不適
3	年 月募集					不適

注)

- 1 O inscrito que não foi sorteado por vezes consecutivos, tem a oportunidade de aumentar a chance de ser sorteado.
- 2 Preencha somente o campo do nome e endereço do inscrito, se o inscrito antigo for outra pessoa.
- 3 O inscrito para a Moradia Pública deve preencher somente o quadro em negrito.
- 4 Favor consultar o "Manual de Incrição da Moradia Pública da Província de Mie" para maiores detalhes.